

www.BibleForChildren.org

San Mateo 26



Seis arañõ ma
uata pascua uvãe
vaerã. Jayave Jesús
oo ye Betania pe.
Echa'ã joco pe ico Lázaro
tenonde yave umano vae Jesús
umbijecove ye güeru
umanocue vae reta ipite
güi vae. Jayave María
güeru penti libra mbae ipiche cavi
vae nardo jee vae jepi ete vae jare
upiyere Jesús ipi re. Jayave umitini
ipi ía pipe. Jare opaete o ipiche cavi.



Jayave jocua doce jemimboe reta güi penti Judas Iscariote jee vae oo sacerdote reta itenondegua reta ñugüinoi vae pe, umee vaerã Jesús chupe reta. Cua uicuaa reta yave, uyerovia reta, jare jei Judas pe umeeta co chupe corepoti. Jayave Judas umbipi ueca quirãipuere umee vaerã Jesús chupe reta.



Jayave jemimboe reta uyapo
Jesús jei chupe reta uyapo vaerã
vae. Jare uyapo reta tembíu
pascua pegua jou reta vaerã.
Jare ucaru ñugüinoi rambueve,
Jesús uipisi mbiyape, jare umee
yasurupai Tumpa pe. Jayave
upisãa mbiyape jare umee
jemimboe reta pe. —Peu
—jei chupe
reta—.



Cua co jae cherete —jei. Jayave
Jesús uipisi vi penti copa, jare
yasurupai umee ye yave Tumpa
pe, umee jemimboe reta pe. —
Peu opaete pe reta —jei—. Cua
co jae cherugüi. Cherugüi
uyepiyereta, Tumpa jei piaui ye
vae uyeyapo vaerã, jare Tumpa
umbiasa vaerã jeta vae pe
imbaeyoa reta
—jei—.



Simón, Simón, mase, Satanás uipota tēi gūinoi
mbaepuere peré, trigo yambiveve vae rami —jei—. Ērei
che ayerure Tumpa pe nderé jecuaeño neno vaerã
mburugüirovia. Jare ndiyerova ye yave Tumpa coti,
embori nderivi reta ipirãta vaerã ipurugüirovia re —jei.



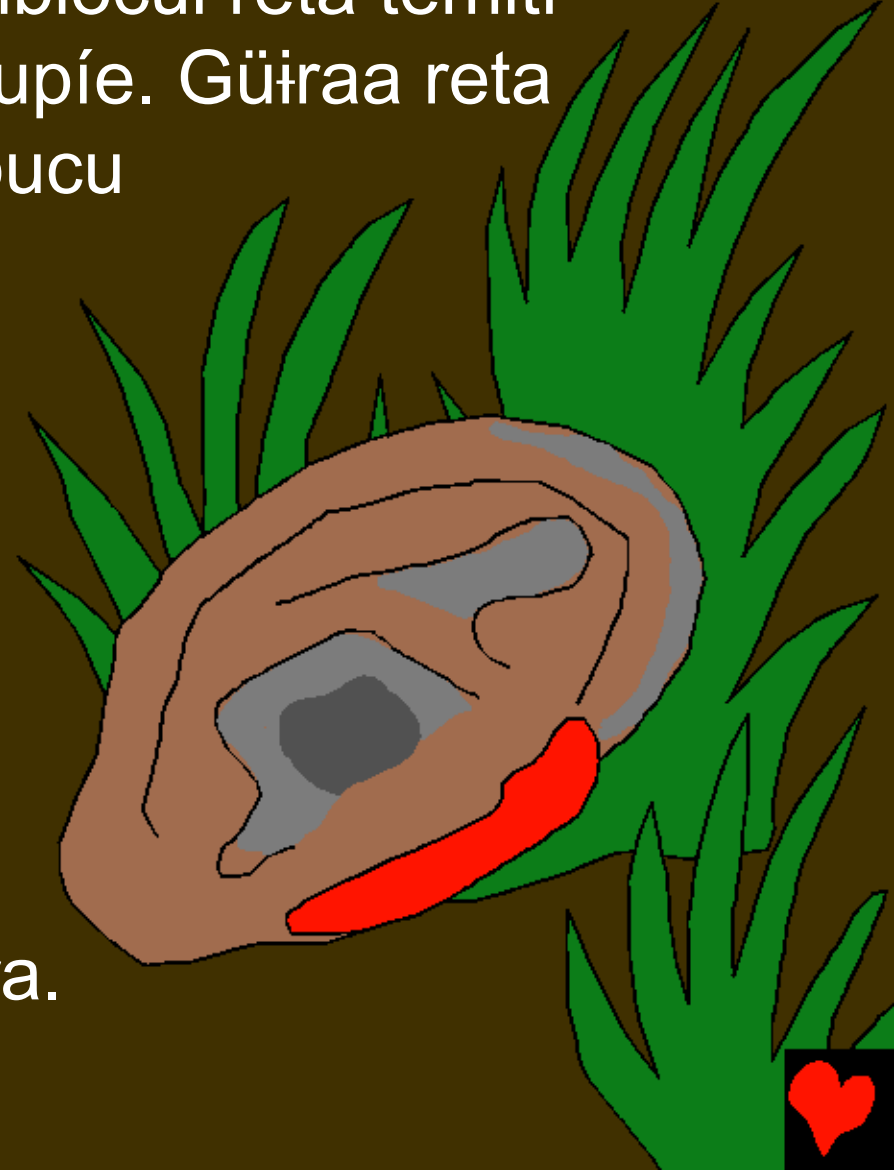
Jayave Pedro jei Jesús pe: —CheYa, apitata co nde ndive, peresoriru pe neñono reta yave. Ndarau ndueya, yepe tõi aramoi ñru vae reta cheyuca —jei. —Che jae ndeve, Pedro —jei Jesús—, ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta —jei.



Jayave Jesús oo jae reta
jupíe uvãe Getsemani pe.
Jare Jesús jei jemimboe
reta pe: —Peguapí cua
pe, che aa pea pe
ayerure Tumpa pe
rambueve. —CheRu,
cheRu, opaete mbae
ndepuere ndiyapo.
Embiasa chegüi cua
aiporarata vae. Ërei
tuyeyapo cheve nde ndere
vae. Agüiye tuyeyapo che
jae vae —jei.



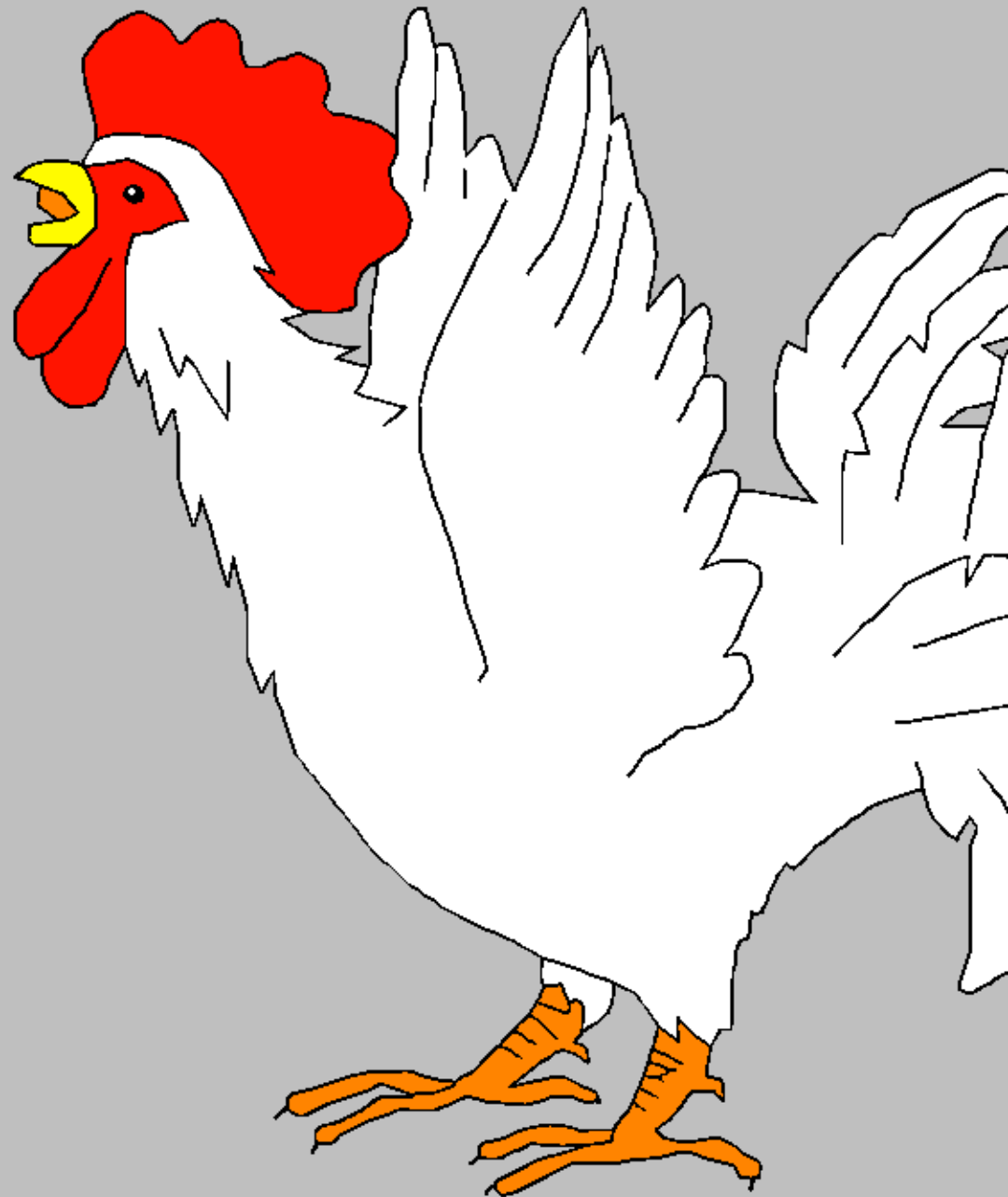
Jayave Judas oo sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta ñugüinoi vae pe, jare jae reta omondo amocue sundaro reta jare jembiocui reta temiti reta ñugüinoi vae coti Judas jupíe. Güiraa reta mechero jare ivira jare quisepecu reta. Jayave penti Jesús jemimboe uiporu iquisepecu sacerdote tenondegua jembiocui inambi re, jare uyasía inambi chugüi. Jayave Jesús jei: —Pemaño cheré ayapo vaerã cua. Jayave uyaviqui cuimbae inambi jendacue, jare cuimbae ucuera.



Jayave uipisi reta Jesús jare güiraa sacerdote
tenondegua jenta pe. Jare Pedro oo jae reta jaicue,
ẽrei mbiriño oo chugüi. Jayave joco pe ñugüinoi
vae reta uyapo tata
sacerdote tenondegua
joca pe jare uguapi joco
pe. Jare Pedro vi uguapi
joco pe jae reta
ipite pe.



Penti sacerdote
tenondegua
jembiocui - jae co
jocua cuimbae Pedro
uyasia inambi chugüi
vae jentarã - jei Pedro
pe: —Che nduecha co
temiti reta ñugüinoi vae
pe jae ndive. Pedro jei
ye: —Jae'ã co che.
Jare cua jei ma yave,
uru cuimbae uñee.
Jayave Pedro oẽ joco
güi, jare tanta ipiatiti
reve uyao.



Jayave opaete jae reta upūa jare
gūiraa Jesús Pilato pe. Jayave
Pilato upirandu Jesús pe: —¿Nde
pa co jae judío reta juvicha guasu?
—Nde ndere rami jae co
che —jei Jesús chupe.
Ērei Pilato uipota tēi
oyoraca Jesús. Jáeramo
jei ye chupe reta. Ērei
iñeeãta reve jei reta:

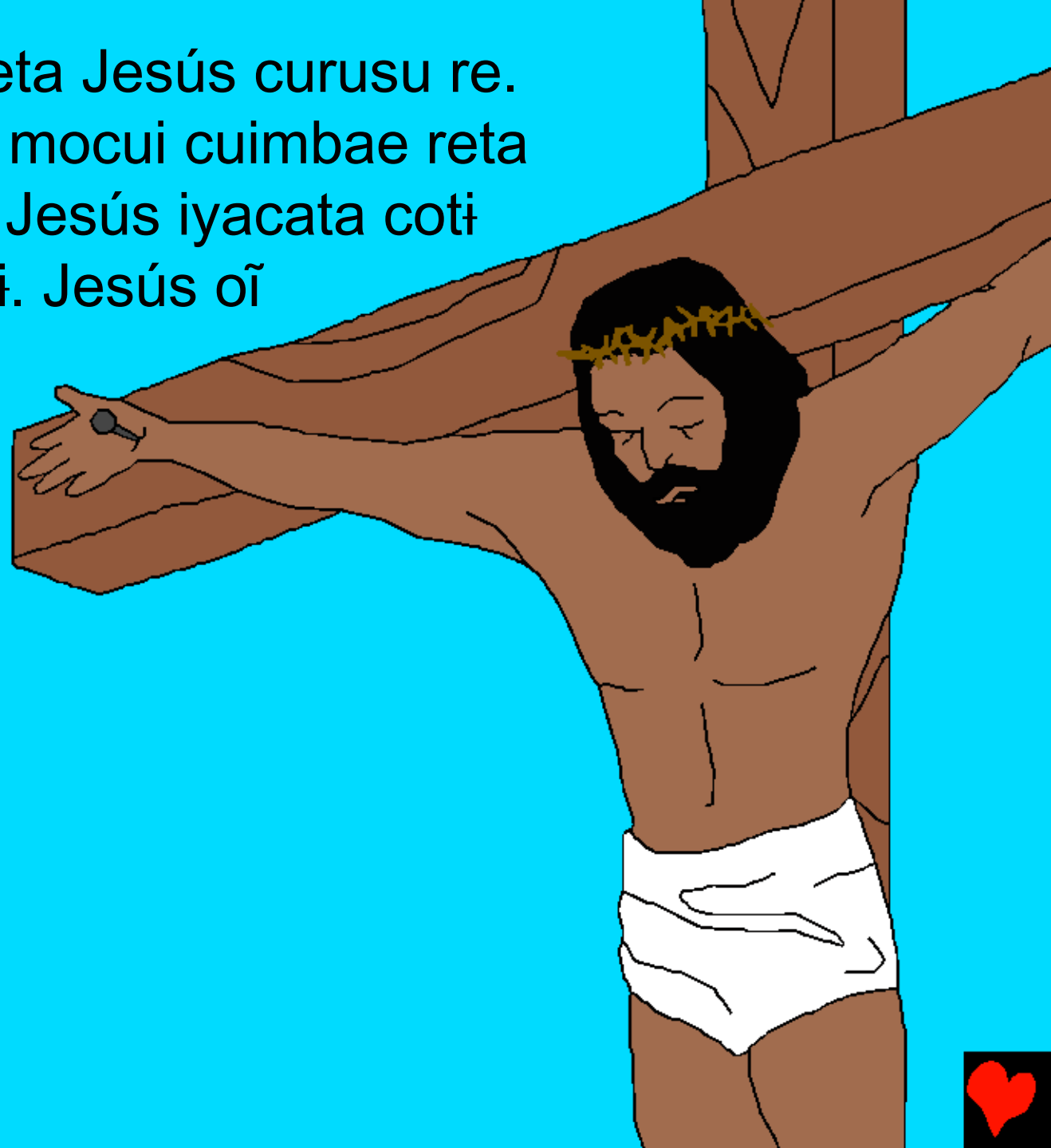
—Icutuca curusu re.
Icutuca curusu re.



Jayave Pilato umee Jesús
chupe reta uicutuca vaerã
curusu re. Jayave jae reta uipisi
Jesús güiraa. Jayave Jesús oẽ
jare ovoĩ güiraa icurusu. Jayave
sundaro reta güiraa Jesús
Ãcacuerenda jee vae pe. (Cua
co jee Gólgota hebreo iñee pe.)



Joco pe uicutu reta Jesús curusu re.
Uicutu reta vi ñru mocui cuimbae reta
jare oñono penti Jesús iyacata coti
jare ñru iyaso coti. Jesús oĩ
mbite pe.



Guarasi jembipe'ã etei. Jayave Tumpa jo umbiyao vae osoro mbite rupi. Jayave Jesús tanta usapícai. Jayave jei: —CheRu, amee ndeve cherecove. Jare cua jei ma yave, umano.



Jáeramo guarasi uique ma yave,
penti cuimbae tenta guasu
Arimatea pegua José jee vae
uñemiatangātu oo Pilato
pe, jare uyerure chupe
Jesús jetecue re.
José co jae penti
mburuvicha.

Opaete tenta
guasu pegua
reta uipiu cua
José. Jae
uãro ico
Tumpa
iporoyocuia.



Jayave José oqua nieso. Jare
umbigüeyi ma yave Jesús
jetecue, oñoma nieso pe.
Jayave oñono penti
teõgüeriru itape uyeyoo
vae pe, jare
umbiyapayere ita
tuicha

vae
teõgüeriru
jonque re.



Jare jocua ara opaete judío reta
uyeyapıcatu ñugüinoi
piareve peguarã. Jayave
piareve pe sacerdote
reta itenondegua reta
jare fariseo reta
yugüıraa Pilato pe,
jare jei chupe: . . .



... —Oreruvicha, oremandúa
ma quirãî jocua cuimbae
upurumbitavise vae ndei
umano mbove jei mbapi
ara rupi icove yeta ou
umanocue vae reta
ipite güi.



Jayave jae reta yugüiraa jare
uyuquenda cavi teõgüeriru
jonque. Echa'ã oñono
mbae ita tuicha vae re
agüiye vaerã quía
uipéa, jare ueya joco
pe sundaro reta
uyandareco vaerã
teõgüeriru re.



Mbutuu ara uasa ma yave, neimbove
asi domingo ara pe María
Magdalena jare ñru cuña
María jee vae yugüiraa
teõgüeriru coti. Jare ivi
tanta ucãta. Echa'ã
penti ángel yandeYa
pe uyeyocui vae
ugüeyi ara güi

jare umbisiri ita
tuicha vae
teõgüeriru
jonque güi.



Jayave ángel uguapi oĩ ita re.
Jare teõgüeriru re uyandareco
ñugüinoi vae reta uriri
uquiye ramo, jare
umano vae echa
upita reta.



Jayave ángel jei cuña reta pe:
—Agüiye pequiye. Echa'ã aicuaa
peeca peĩ Jesús curusu re
uyecutuca vae. Mbaeti ma
cua pe oĩ. Icove ye ma
ou umanocue vae
reta ipite güi, jae jei
rami. Peyu pema
jendacue re
—jei—.



Jayave cuña reta oẽ voi teõgüeriru güi.

Uquiye reta jare uyerovia tuicha reta.

Jare osi yugüiraa umimbeu vaerã

Jesús jemimboe reta pe. Jare

Jesús uñeovãiti jae reta ndive

jare jei chupe reta: —Piyerovia

catu. Jayave cuña reta

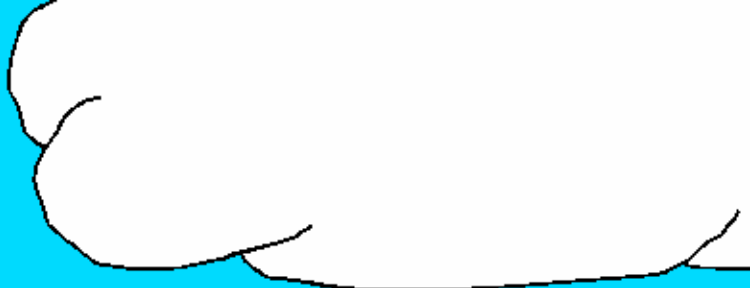
uyeatica ivi pe uicuãva ipi

rupi

jare

umbiadora.





Cua jaicue rupi Jesús uyeechaca jocua once jemimboe reta pe etei, jae reta ucaru ñugüinoi rambueve, jare uñeengata chupe reta, upurugüirovia'ã jare ipiatanta ramo. Echa'ã ñru vae reta uecha Jesús, icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi, jare umimbeu tõi jemimboe reta pe. Ërei jae reta güirovia'ã. Jayave yandeYa opa uyemingueta yave jae reta ndive, oo ara pe, jare uguapi Tumpa iyipi pe iyacata coti.



Echa'ã Tumpa uau ete ivi pegua reta.
Jáeramo umee Tai jae vaeño, ipotave
gütrovia jese vae güinoi vaerã tecove
opa mbae vae. Ndarau
oo cañitei pe.



Romanos 3:23 Echa'ã opaete vae iyoa vae reta co. Tumpa ipuere'ã jei penti ave re: “Cua co jae jupi vae.”

Romanos 6:23 Echa'ã mbaeyoa uyapo vae umanota co. Ërei regalo Tumpa umee yandeve yandeYa Cristo Jesús rupi vae tecove opa mbae vae co.

Hebreos 9:27 tvi pegua reta umano, ou uvãe yave ara umano vaerã. Jare umano yave Tumpa uãata co.

Ephesians 2:8,9 Echa'ã Tumpa yanembiasa ipiacavi jeco pegua, yapurugüirovia ramo. Yande yamingana'ã etei yembiasa. Jae co Tumpa umeeiño yandeve vae.

Mbaeti quía ipuere umingana yembiasa ipotave mbaraviqui rupi, agütye vaerã quía ipuere jei: “Cheparaviqui rupi co amingana yembiasa.”



Romanos 10:9,10 Nde ndere yave: “Jesús co jae cheYa”,
jare nderovia yave ndepia pe Tumpa umbijecove ye co
Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi, ndiyembiasacata
co.

Echa'ã ndepia pe nderovia yave, ndiyembujupicata co, jare
ndere yave: “Jesús co jae cheYa”, ndiyembiasacata co.

San Juan 3:16,17 Echa'ã Tumpa uau ete ivi pegua reta.
Jáeramo umee Tai jae vaeño, ipotave güirovia jese vae
güinoi vaerã tecove opa mbae vae. Ndarau oo cañitei pe.
Tumpa ombou Tai ivi pe, ivi pegua reta uyembiasaca
vaerã jae jeco pegua. Tai ou'ã uãa vaerã ivi pegua reta.



1 Juan 5:11-13 Jare Tumpa umimbeu yandevé cua: Jae umee yandevé tecove opa mbae vae. Ime ñanoi cua tecove opa mbae vae Tumpa Tai re yarovia ramo. Tumpa Tai güinoi ipia pe vae ime güinoi tecove opa mbae vae. Tumpa Tai güinoi mbae ipia pe vae güinoi'ã tecove opa mbae vae.

Pe reta perovia Tumpa Tai jee re. Jáeramo aicuatía cua peve picuaa vaerã penoi co tecove opa mbae vae.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Guaraní Pe, Western NT (gnw) © 2012, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/606/MAT.1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

